

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE****VLAAMSE GEMEENSCHAPSOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

N. 2012 — 3331

[C — 2012/31774]

**1 FEBRUARI 2012. — Verordening nr. 11-02 houdende het ondersteunen van het vrijetijdsaanbod binnen het jeugdbeleid, bekraftigd bij Collegebesluit nr. 20112012-0255**

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekraftigen hetgeen volgt :

**HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*****Bevoegdheid**

**Artikel 1.** § 1. Deze verordening regelt een aangelegenheid bedoeld in artikelen 127, 128, 135, 136, 163, 166 en 178 van de gecoördineerde grondwet.

§ 2. Deze verordening schept een kader voor het jeugdbeleid in de vrije tijd van de VGC en komt tegemoet aan de regelgeving van de Vlaamse overheid zoals o.m. bedoeld is in het decreet van 14 februari 2003 houdende de ondersteuning en de stimulering van het gemeentelijk, het intergemeentelijk en het provinciaal jeugd- en jeugdwerkbeleid.

§ 3. De in deze verordening bedoelde jeugdwerkinitiatieven moeten de rechten van het kind eerbiedigen, zoals die gewaarborgd zijn in het Internationaal Verdrag inzake de Rechten van het Kind, aangenomen in New York op 20 november 1989, en goedgekeurd bij het decreet van 15 mei 1991.

**Begrippen**

**Art. 2.** De volgende begrippen worden in deze verordening gebruikt in de volgende betekenis :

1° **jeugd** : kinderen en jongeren van drie tot dertig jaar;

2° **jeugdwerk** : sociaal-cultureel werk op basis van niet-commerciële doelen voor of door de jeugd, in de vrije tijd, onder educatieve begeleiding en ter bevordering van de algemene en integrale ontwikkeling van de jeugd die daaraan deelneemt op vrijwillige basis;

3° **particulier jeugdwerk** : het jeugdwerk met een privaatrechtelijke status;

4° **lokaal jeugdwerk** : jeugdwerk dat zich hoofdzakelijk binnen de gemeentegrenzen ontwikkelt en dat zich kan richten op specifieke doelgroepen of specifieke gebieden binnen de gemeente;

5° **regionaal jeugdwerk** : waarvan de belangen het gemeentelijk niveau te boven gaan of wat door de aard van de activiteiten een beperkte doelgroep heeft in een groot recruteringsgebied;

6° **jeugdbeleid** : het geheel van de beleidsmaatregelen van de overheid ten aanzien van alle levenssituaties van kinderen en jongeren en ten aanzien van het jeugdwerk.

**Doelstelling**

**Art. 3.** Deze verordening heeft tot doel het vrijetijdsaanbod voor kinderen en jongeren te vergroten en de kwaliteit ervan te bewaken door de jeugdwerkinitiatieven en het ontstaan van nieuwe werkvormen in het jeugdwerk te stimuleren en te ondersteunen op basis van hun activiteiten.

Het College erkent en ondersteunt jeugdwerkinitiatieven binnen de bepalingen van deze verordening en van de bijhorende uitvoeringsbesluiten, en binnen de perken van de begroting.

**HOOFDSTUK II. — *Erkenning*****Formele voorwaarden**

**Art. 4.** § 1. Om erkend te worden moeten de jeugdwerkinitiatieven aantonen dat de activiteiten beantwoorden aan de bevoegdheden van de VGC.

Indicatieve elementen zijn :

1° in alle communicatie, inclusief tijdens de activiteiten, wordt het Nederlands gebruikt;

2° de activiteiten zijn gericht naar de jeugd van het Brussels hoofdstedelijk gewest of tot jeugd die een aantoonbare band heeft met organisaties waarvoor de VGC bevoegd is;

3° binnen de culturele aangelegenheden wordt de realisatie van onderdelen van het jeugdbeleid beoogd.

§ 2. Om in aanmerking te komen moeten de jeugdwerkinitiatieven een aanvraag indienen bij de administratie van het College.

**HOOFDSTUK III. — *Ondersteuning*****Algemeen**

**Art. 5.** § 1. Het College ondersteunt erkende jeugdwerkinitiatieven door de gepaste materiële en immateriële diensten te verlenen.

§ 2. Voor ondersteuning komen in aanmerking :

1° het lokaal en regionaal particulier jeugdwerk;

2° de lokale overheden;

3° andere organisaties, voor zover zij doel- en doelgroepgericht jeugdwerkactiviteiten ontwikkelen;

4° individuele kinderen en jongeren of hun spontane, informele groeperingen.

### Subsidiëring

**Art. 6.** Het College kan aan de erkende jeugdwerkinitiatieven subsidies verstrekken. In de regelgeving wordt een onderscheid gemaakt tussen :

1° een werkingssubsidie : voor de activiteiten die een regelmatig en continu aanbod vormen en voor de activiteiten die aan de werking gerelateerd zijn;

2° een projectsubsidie : voor activiteiten die niet behoren tot de normale of regelmatige werking, die als buitengewoon, uitzonderlijk, vernieuwend of experimenteel kunnen omschreven worden en beperkt zijn in tijd;

3° een enveloppesubsidie : voor werking, loon, huur en/of vorming, te besteden zoals de organisatie het nuttig acht, in het kader van de gesubsidieerde doelstelling;

4° een investeringssubsidie : voor de aankoop van bouwgrond of een gebouw, voor bouw-, uitbreidings- en/of verbouwingswerken, voor de uitrusting of voor rollend materieel.

### HOOFDSTUK IV. — Overgangs- en slotbepalingen

#### Algemeen

**Art. 7. § 1.** De verordening nr. 91/14 van 22 januari 1992 houdende het verlenen van toelagen voor jeugdwerkprojecten wordt opgeheven.

§ 2. De verordening nr. 96/006 van 30 april 1997 houdende de erkenning en subsidiëring van lokale jeugdwerkverenigingen wordt opgeheven.

§ 3. De subsidieregels vervat in de onderstaande uitvoeringsbesluiten blijven van kracht zolang ze niet door actuele reglementen zijn vervangen :

1° Collegebesluit nr. 97/111 van 30 april 1997 houdende de uitvoering van de verordening nr. 96/006 houdende de erkenning en subsidiëring van jeugdverenigingen - jeugdateliers;

2° Collegebesluit nr. 97/112 van 30 april 1997 houdende de uitvoering van de verordening nr. 96/006 voor de erkenning en subsidiëring van jeugdverenigingen - jeugdhuizen;

3° Collegebesluit nr. 97/113 van 30 april 1997 houdende de uitvoering van de verordening nr. 96/006 voor de erkenning en subsidiëring van jeugdverenigingen - kinder- en jeugdclubs;

4° Collegebesluit nr. 99/011 van 22 januari 1999 houdende de algemene voorwaarden voor de subsidiëring van kadervorming in het jeugdwerk;

5° Collegebesluit nr. 02/453 van 21 november 2002 houdende goedkeuring van een reglement voor de subsidiëring van jeugdkampen;

6° Collegebesluit nr. 03/493 van 20 november 2003 houdende goedkeuring van het reglement voor de subsidiëring van hoofdstedelijke verbonden jeugd;

7° Collegebesluit nr. 06/389 van 19 oktober 2006 houdende reglementering voor de subsidiëring van jeugdwerkprojecten;

8° Collegebesluit nr. 08/133 van 20 maart 2008 houdende de uitvoering van de verordening nr. 96/006 houdende de erkenning en subsidiëring van de jeugd- en jongerenbewegingen - lokale groepen.

#### Uitvoering

**Art. 8.** Het College zal de nodige besluiten treffen ter uitvoering van deze verordening.

#### Inwerkingtreding

**Art. 9.** Deze verordening treedt in werking op 1 januari 2012.

#### Bekendmaking

**Art. 10.** Deze verordening wordt in het *Belgisch Staatsblad* bekend gemaakt.

De Collegheden :

B. DE LILLE

B. GROUWELS

G. VANHENGEL

### TRADUCTION

#### COMMISSION COMMUNAUTAIRE FLAMANDE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2012 — 331

[C — 2012/31774]

**1<sup>er</sup> FEVRIER 2012. — Règlement n° 11-02 portant soutien de l'offre d'activités créatives dans le cadre de la politique de la jeunesse, ratifié par l'arrêté du Collège n° 20112012-0255**

Le Conseil de la Commission communautaire flamande a adopté et nous, le Collège, ratifions ce qui suit :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales

##### Compétence

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Le présent règlement régit une matière visée aux articles 127, 128, 135, 136, 163, 166 et 178 de la Constitution coordonnée.

§ 2. Le présent règlement crée un cadre pour la politique de la jeunesse en matière de loisirs menée par la COCON et tient compte de la réglementation des autorités flamandes telle que visée notamment dans le décret du 14 février 2003 portant soutien et stimulation des politiques communales, intercommunales et provinciales en matière de jeunesse et d'animation des jeunes.

§ 3. Les initiatives d'animation des jeunes visées dans le présent règlement doivent respecter les droits de l'enfant tels que garantis dans la Convention internationale des droits de l'enfant adoptée à New York le 20 novembre 1989 et approuvée par le décret du 15 mai 1991.

## Concepts

**Art. 2.** Les concepts suivants sont utilisés dans le présent règlement avec la signification suivante :

1° jeunesse : les enfants et jeunes de trois à trente ans;

2° animation des jeunes : des initiatives socioculturelles partant d'objectifs non commerciaux, entreprises pour ou par la jeunesse, qui y participe sur une base volontaire, pendant les loisirs, sous accompagnement éducatif et en vue de promouvoir le développement général et intégral de la jeunesse;

3° animation des jeunes privée : l'animation des jeunes ayant un statut de droit privé;

4° animation des jeunes locale : l'animation des jeunes qui se déroule essentiellement dans la circonscription de la commune et qui peut s'adresser à des groupes cibles spécifiques ou des domaines spécifiques au sein de la commune;

5° animation des jeunes régionale : dont les intérêts dépassent le niveau communal ou qui, de par la nature des activités, vise un groupe cible restreint dans une zone de recrutement étendue;

6° politique de jeunesse : l'ensemble des mesures politiques de l'administration touchant toutes les situations de vie des jeunes et des enfants ainsi que l'animation des jeunes.

## Objectif

**Art. 3.** Le présent règlement a pour but d'étendre l'offre d'activités récréatives pour les enfants et les jeunes et d'en contrôler la qualité en stimulant et en soutenant sur la base de leurs activités les initiatives d'animation des jeunes et la création de nouvelles formes de travail dans l'animation des jeunes.

Le Collège agrée et soutient les initiatives d'animation des jeunes dans le cadre des dispositions du présent règlement et des arrêtés d'exécution y afférents, et dans les limites du budget.

## CHAPITRE II. — *Agrément*

### Conditions formelles

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** Pour être agréées, les initiatives d'animation des jeunes doivent prouver que les activités cadrent dans les compétences de la COCON.

Voici quelques éléments indicatifs :

1° le néerlandais est utilisé dans toute la communication, y compris pendant les activités;

2° les activités s'adressent aux jeunes de la Région de Bruxelles-Capitale ou aux jeunes pouvant prouver un lien avec des organisations pour lesquelles la COCON est compétente;

3° les matières culturelles visent la réalisation de certains volets de la politique de jeunesse.

§ 2. Pour entrer en ligne de compte, les initiatives d'animation des jeunes doivent introduire une demande auprès de l'administration du Collège.

## CHAPITRE III. — *Support*

### Généralités

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Le Collège soutient les initiatives d'animation des jeunes en offrant les services matériels et immatériels adéquats.

§ 2. Peuvent bénéficier d'un soutien :

1° l'animation des jeunes privée locale et régionale;

2° les autorités locales;

3° d'autres organisations, pour autant qu'elles développent des activités d'animation des jeunes axées sur certains objectifs et groupes cibles;

4° les enfants et jeunes individuels ou leurs groupements spontanés et informels.

### Subventions

**Art. 6.** Le Collège peut allouer des subventions aux initiatives d'animation des jeunes agréées. La réglementation établit une distinction entre :

1° une subvention de fonctionnement : pour les activités qui constituent une offre régulière et constante et pour les activités liées au fonctionnement;

2° une subvention de projet : pour les activités qui ne cadrent pas dans le fonctionnement normal ou régulier, qui peuvent être qualifiées d'extraordinaires, exceptionnelles, innovantes ou expérimentales et qui sont limitées dans le temps;

3° une enveloppe de subventions : pour le fonctionnement, les salaires, la location et/ou la formation, à consacrer de la manière que l'organisation jugera utile, dans le cadre de l'objectif subventionné;

4° une subvention d'investissement : pour l'achat d'un terrain à bâtir ou d'un bâtiment, pour des travaux d'extension et/ou de transformation, pour l'équipement ou pour du matériel roulant.

CHAPITRE IV. — *Dispositions transitoires et finales*

## Généralités

**Art. 7.** § 1<sup>er</sup>. Le règlement n° 91/14 du 22 janvier 1992 portant octroi de subventions aux projets d'animation des jeunes est abrogé.

§ 2. Le règlement n° 96/006 du 30 avril 1997 portant agrément et subvention des associations locales d'activités sociales en faveur de la jeunesse est abrogé.

§ 3. Les règles de subvention définies dans les arrêtés d'exécution suivants restent en vigueur aussi longtemps qu'elles n'ont pas été remplacées par des règlements actuels :

1<sup>o</sup> Arrêté du Collège n° 97/111 du 30 avril 1997 portant exécution du règlement n° 96/006 pour l'agrément et la subvention des associations de jeunesse – ateliers de jeunesse;

2<sup>o</sup> Arrêté du Collège n° 97/112 du 30 avril 1997 portant exécution du règlement n° 96/006 pour l'agrément et la subvention des associations de jeunesse – maisons de jeunesse;

3<sup>o</sup> Arrêté du Collège n° 97/113 du 30 avril 1997 portant exécution du règlement n° 96/006 pour l'agrément et la subvention des associations de jeunesse – clubs d'enfants et de jeunes;

4<sup>o</sup> Arrêté du Collège n° 99/011 du 22 janvier 1999 portant les conditions générales pour la subvention de l'encadrement dans l'animation des jeunes;

5<sup>o</sup> Arrêté du Collège n° 02/453 du 21 novembre 2002 portant approbation d'un règlement pour la subvention de stages pour jeunes;

6<sup>o</sup> Arrêté du Collège n° 03/493 du 20 novembre 2003 portant approbation du règlement pour la subvention de la jeunesse de la capitale;

7<sup>o</sup> Arrêté du Collège n° 06/389 du 19 octobre 2006 portant réglementation de la subvention de projets d'animation des jeunes;

8<sup>o</sup> Arrêté du Collège n° 08/133 du 20 mars 2008 portant exécution du règlement n° 96/006 pour l'agrément et la subvention des mouvements de jeunesse et de jeunes – groupes locaux.

## Exécution

**Art. 8.** Le Collège prendra les arrêtés nécessaires à l'exécution du présent règlement.

## Entrée en vigueur

**Art. 9.** Le présent règlement entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2012.

## Publication

**Art. 10.** Le présent règlement est publié au *Moniteur belge*.

Les membres du Collège :

B. DE LILLE

B. GROUWELS

G. VANHENGEL

  
VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2012 — 3332

[C — 2012/31773]

20 APRIL 2012. — Verordening nr. 12-1 houdende een overkoepelend kader voor de VGC-subsidies voor Onderwijs en Vorming, bekrachtigd bij Collegebesluit nr. 20112012-0537

De Raad van de Vlaamse Gemeenschapscommissie heeft aangenomen en wij, het College, bekrachten hetgeen volgt :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

**Artikel 1.** De Vlaamse Gemeenschapscommissie voert een actief onderwijs- en vormingsbeleid, netoverschrijdend en toegespitst op de specifieke Brusselse, meertalige en grootstedelijke context van de hoofdstad. Waar nodig voert zij een regierol met betrekking tot het Brussels Nederlandstalig onderwijsbeleid. Zo wil zij optimale leerkansen bieden aan ieder die aansluiting zoekt bij de Vlaamse gemeenschap in het Brussels hoofdstedelijk gewest.

**Art. 2.** De Vlaamse Gemeenschapscommissie wil met haar subsidies voor Onderwijs en Vorming een stimulerende context ondersteunen en/of creëren om optimale kansen te bieden aan ieder die gebruik maakt van het Nederlandstalig onderwijs- en vormingsaanbod in het Brussels hoofdstedelijk gewest.

**Art. 3.** De Vlaamse Gemeenschapscommissie kent subsidies voor Onderwijs en Vorming toe in functie van de bekendmaking van het Brusselse Nederlandstalige onderwijs- en vormingsaanbod, de ondersteuning van kwaliteitsvol onderwijs en vorming op maat van Brussel, het bevorderen van instroom en doorstroom, het verbeteren van infrastructuur, uitrusting en materiaal.

HOOFDSTUK 2. — *Toepassingsgebied*

**Art. 4.** De begunstigde moet kunnen aantonen dat het initiatief minstens aan volgende criteria voldoet :

- bijdragen tot optimale onderwijs- en vormingskansen voor ieder die gebruik maakt van het Nederlandstalig onderwijs- en/of vormingsaanbod in het Brussels hoofdstedelijk gewest;

- rekening houden met de Brusselse en grootstedelijke context;

- aansluiten bij de beleidsopties Onderwijs en Vorming van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.